

第32回
ヨーロッパ・キリスト者の集い

PRAHA



すべての人に真実を

2015年7月29日(水)～8月2日(日)

主催：プラハ・コビリシ教会日本語礼拝

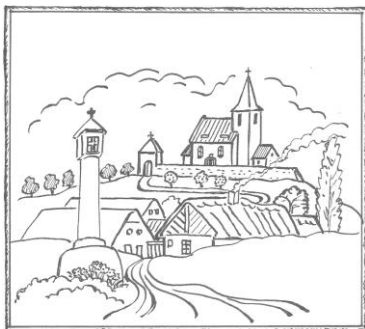
実行委員長：荻野正彦／事務局長：黒田閑恵／牧師：孫信一

†使徒信条

我は天地の造り主、全能の父なる神を信ず。
我はその独り子、我らの主、イエス・キリストを信ず。
主は聖霊によりてやどり、おとめマリアより生れ、
ポンテオ・ピラトのもとに苦しみを受け、
十字架につけられ、死にて葬^{ほうむ}られ、陰府^{とみ}にくだり、
三日目に死人のうちよりよみがえり、天にのぼり、
全能の父なる神の右に座したまえり、
かしこより来たりて、生ける者と死ねる者とを審^{さば}きたまわん。
我は聖霊を信ず、聖なる公同の教会、聖徒の交わり、
罪の赦し、からだのよみがえり、とこしえの命を信ず。
アーメン

†主の祈り

天にまします我らの父よ、
ねがわくはみ名をあがめさせたまえ。み国を来たらせたまえ。
みこころの天になるごとく地にもなさせたまえ。
我らの日用の糧を、今日も与えたまえ。
我らに罪をおかす者を、我らがゆるすごとく、我らの罪をもゆるしたまえ。
我らをこころみにあわせず、悪より救い出だしたまえ。
国とちからと栄えとは、限りなくなんじのものなればなり。
アーメン



第 32 回ヨーロッパ・キリスト者の集い

チェコ・プラハ大会

プレ大会テーマ「イエスの心で互いに愛し合う教会」

本大会テーマ「すべての人に真実を」

「わたしの言葉にとどまるならば、あなたたちは本当にわたしの弟子である。

あなたたちは真理を知り、真理はあなたたちを自由にする。」

ヨハネによる福音書8章31-32節

ご挨拶

Pokoj tobě (ポコイ トビェ) 「あなたに平和があるように。」

2015年はボヘミア(チェコ)の改革者ヤン・フスの殉教600周年を迎える年です。この記念すべき年に、「キリスト者の集い」のプラハ開催に協力して下さった参加者の皆様に、心から感謝いたします。

プラハは14世紀に神聖ローマ帝国の首都として栄え、黄金期を迎えました。同時に、当時の教会の腐敗に対する改革運動が起こされます。フスはプラハ大学の総長として改革運動の先頭に立ちました。彼の改革の原動力となったのは、聖書の真実への限らない追求であり、信頼でありました。しかし、聖書の真実を唱え、教皇を頂点とした教会制度に疑問を呈したために異端とされ、コンスタンツ公会議にて火刑に処せられたのでした。

フスの死後、ボヘミアの地にフス派が起こり、カトリックとの葛藤が200年続きますが、結局、フス派の人々は故郷を追い出されることになります。以後300年間、オーストリア・ハプスブルク家の支配のもと、チェコはカトリックの国となりましたが、19世紀の民族主義の台頭と共に、フスが民族の象徴して甦り、チェコスロバキアの建国に至ります。とはいえ、フス派の教会が興隆することはなく、ナチスの支配や共産主義の時代を経て、チェコは世界で最も世俗化の進んだ国となっています。残念な現状ではありますが、フスを産んだこの国を、主は決して見離すことはないと思います。… 中世の面影が残されているプラハの旧市街には、いまだ所々に改革者フスの足跡を見いだすことができます。この機会に、チェコを通して働かれる神の摂理に触れてくださればと思います。

「すべての人に真実を。」 それは、フスの遺言でもありました。主が私たちに証ししてくださる真実は、聖書の御言葉のうちにあります。御言葉にある真理が、今回のプラハでの「集い」を通して新しく説き明かされ、分かち合われることを心から願っています。どうぞ、皆様のプラハでの滞在が、主の豊かな祝福で満たされますように。

プラハ・コピリシ教会日本語礼拝担当牧師 孫信一

7月29日(水)	7月30日(木)	7月31日(金)
		早天祈祷会 長和男牧師 (7:00～7:45)
	朝食(8:00～9:00)	朝食(8:00～9:00)
	セッション3 (9:20～11:45)	講演②(9:20～10:50) 「迫害と試練を乗り越えて」 川井勝太郎牧師
		SG 分かち合い (11:00～11:45)
	昼食(12:00～13:00)	昼食(12:00～13:00)
		ベツレヘム礼拝堂へ移動
プレ大会受付 (14:00～17:00)	本大会受付 (14:00～17:00)	講演③ ベツレヘム礼拝堂集会 (14:00～15:50) ヤン・フスとチェコ教会 J.Ruml牧師 「真実に生きる」盛永進牧師
		集合写真撮影
セッション1 (17:00～18:15)	オリエンテーション (17:00～18:00)	旧市街広場で解散 自由行動
夕食(18:30～19:30)	夕食(18:30～19:30)	
		夕食(19:00～20:00)
セッション2 (19:40～21:00)	講演① 開会礼拝(19:40～21:00) 「すべての人に真実を」 孫信一牧師	賛美の夕べ(20:10～21:30) メッセージ：安藤廣之牧師
	お知らせ等(21:00～21:20)	
	スタッフミーティング(21:30～)	代表者会議 (21:40～22:40)

	8月1日(土)	8月2日(日)
07:00	早天祈祷会 矢吹博牧師 (7:00~7:45)	早天祈祷会 安藤里佳子伝道師 (7:00~7:45)
08:00	朝食(8:00~9:00)	朝食(8:00~9:00)
09:00	講演④(9:20~10:50) 「異文化に伝わる神の真実」 マルチン・マイヤー牧師	チェックアウト
10:00		講演⑥ 主日礼拝(10:00~11:30) 「真理に立ち帰れ」 小川洋牧師
11:00		2016集い紹介
11:00	SG 分かち合い (11:00~11:45)	
12:00	昼食(12:00~13:00)	昼食(12:00~13:00)
13:00	自由時間 13:00~18:30 ※特別講演①(13:10~14:30) 「震災で何を見たか」佐藤彰牧師	解散 13:30 空港行きバス&ツアー出発 ※ベビーシッターについて ● 講演①②④⑤⑥、SG 分かち合いの時間のみ、1階託児室にてお預かりします。 ● お迎えの時間をお守り下さい。
14:00	(14:30~15:00) バイオリン独奏:稲見節子姉	
15:00	(15:00~15:50) 小会議室Zurich 帰国者セミナー:横山基夫/好江牧師	
16:00	※特別講演②(15:50~17:10) 「荒野の70年」村岡崇光先生	
17:00	※ミニコンサート(17:20~18:20)	
18:00		
19:00	夕食(18:30~19:30)	
20:00	講演⑤(19:40~21:10) 「その方は、真実の御霊です」 内村伸之牧師	
21:00	SG 分かち合い (21:20~22:05)	
22:00	代表者会議(予備)(22:15~)	

テーマ：イエス様とつながろう！

「わたしはぶどうの木で、あなたがたは枝です。人がわたしにとどまり、わたしもその人の中にとどまっているなら、そういう人は多くの実を結びます。わたしを離れては、あなたがたは何もすることができないからです。」

ヨハネのふくいんしよ15しょう5せつ

	7月30日（もく）	7月31日（きん）	8月1日(ど)	8月2日(にち)	
8:00		あさごはん（8-9）	あさごはん（8-9）	あさごはん（8-9）	
9:20		「ともにしよくじをする」 もくしろく3:20 ますたに先生	「いのりー 神さまとつながる」 ヨハネ15:9-12 かみや先生	チェックアウト(9-10)	
11:45				10:00 さんびはっぴよう 「いえすさまがいなければ」 エペソ4:1-6 さいとう先生/中高合同	
12:00		ひるごはん（12-13）	ひるごはん（12-13）	11:30 2016集い紹介	
13:00		保護者と市内移動	13:15～14:45 おたのしみかい スイカわり、 モルック	かいさん	
14:00	本大会受付	ベツレヘムきょうかい 14:10～15:50 イッピータイム1 中高合同			
15:40					
16:00	CS奉仕者打合せ	じゆうじかん	じゆうじかん		
17:00	オリエンテーション				
18:30	ばんごはん		ばんごはん		
19:30	18:30-19:30	ばんごはん（19-20）	18:30-19:30		
19:40	「せいしよって どんな本？」 ヨハネ15:5, ヤコブ1:21		イッピータイム2 （～21:10）		
20:45	いの先生	じゆうじかん			
21:00					
21:30					

保護者の皆様へ(注意事項などのご案内)



1) 集合について

- ★ 集合場所が、時間によって変わりますので、お子さんをお連れになる時、ご注意ください。
7月30日夜の集合場所はCSルームです。その後は、その都度ご案内します。
- ・ 7月31日ベツレヘム教会への移動は、保護者の方で宜しくお願いします。
- ・ 7月31日夜のCSプログラムは、ございませんのでご注意ください。

2) お迎えについて

- ・ お迎え場所は基本的にCSルームです。(主日礼拝後の来年の集い紹介は子どもたちも本大会会場で聞きますので、この日のお迎えは本大会会場です。)
- ・ 本大会プログラムの途中であっても、子どもプログラムの終了時間にお迎えをよろしくお願います。(終了時間はプログラムをご覧ください)

3) Jippii timeについて

- ・ 子どもたちと賛美し、ゲームをする中で、イエスさまを中心とした交わりをします。
- ・ 幼少科の参加年齢は4歳～12歳ですが、Jippii timeには、父兄同伴に限り、2～3歳のお子さんも参加できます。



4) お楽しみ会について

- ・ 8月1日の午後の自由時間内に、中高生とともにスイカ割り+お楽しみ会をします。
- ・ 自由時間内ですので、自由参加ですが、お子さんが参加される場合、お迎えをよろしくお願いします。

5) その他留意点

- ★ 個人のおやつは持ち込めません。ご了承ください。CSルームでは、簡単なおやつと飲み物を用意します。
- ★ 体調不良などで欠席の場合は、必ずCSルームまでお知らせください。
- ★ プログラム以外の時間帯は、保護者の方が責任を持ってお子さんをお守りください。
- ★ ゲームや外遊びもしますので、動きやすい服装と帽子をお願いします。必要があれば、日焼け止めクリーム、虫よけスプレーなどもご用意ください。



子どもプログラム責任者： 井野 葉由美、加藤 琢実、平崎 日女

プレ大会 7月29日(水)～7月30日(木)

「イエスの心で互いに愛し合う教会」

29日 17:00～18:15 セッション 1

- 17:00～17:15 賛美
- 17:15～17:45 ビジョンキャスティング：内村伸之牧師 <目的とゴール>
- 17:45～18:15 互いのために祈る

29日 19:40～21:00 セッション 2

- 19:40～19:55 賛美
- 20:00～20:30 スキット&パネルディスカッション
- 20:30～21:00 SG分かち合いと祈り

30日 09:20～11:45 セッション 2

- 09:20～09:40 賛美
- 09:40～10:00 前日のふりかえり
- 10:00～10:50 スキット&パネルディスカッション <2つのテーマ>
- 20:30～21:00 SG分かち合い、フィードバック、賛美、祈り

★ユースグループ(19～25才)のための日程表

	7月30日(木)	7月31日(金)	8月1日(土)	8月2日(日)
07:00		早天祈禱会 7:00～7:45	早天祈禱会 7:00～7:45	早天祈禱会 7:00～7:45
08:00		朝食 8:00～9:00	朝食 8:00～9:00	朝食 8:00～9:00
09:00			講演4	チェックアウト
10:00		ユース② 9:20～11:45	9:20～10:50	主日礼拝 講演6
11:00			ユース SG 11:00～11:45	10:00～11:30
12:00		昼食 12:00～13:00	昼食 12:00～13:00	昼食 12:00～13:00
13:00		旧市街ベツレヘム礼拝堂へ	ユース お楽しみ会	解散
14:00	本大会受付	ベツレヘム礼拝堂集会	CS、中高科合同	
15:00	14:00～	14:10～15:50	自由参加プログラム	
16:00			(本大会プログラム参照)	
17:00	オリエンテーション 17:00～	旧市街広場、自由解散		
18:00	夕食 18:30～19:30		夕食 18:30～19:30	
19:00	開会礼拝 講演 1	夕食 19:00～20:00	ユース ③	
20:00	19:40～21:00	賛美のタベ	19:40～22:00	
21:00		20:10～21:30		
22:00	ユース① 21:30～22:30	ユース 自由		

☆ チェコ教会/ヤン・フス関連年表

- 863 モラヴィア王国の招請により、ビザンチン帝国から宣教師コンスタンティノス(キリル)とメトディオスが到来し、宣教活動を始める。(※モラヴィアはチェコ共和国の東部)
- 935 プシェミスル王朝の聖ヴァーツラフ王が暗殺される。(プシェミスル朝はカトリックに接近)
- 973 プラハ司教座が設置される。
- 1310 ルクセンブルク家からヨハンが国王として戴冠。(ルクセンブルク王朝 ～1437)
- 1344 プラハ司教座が大司教座に昇格する。
- 1346-1378 カレル四世(神聖ローマ帝国皇帝)の統治。
- 1348 カレル大学創設。(ドイツ領最古の大学)
- 1369頃 ヤン・フスが南ボヘミアのフシネツ村に生まれる。(※ボヘミアはチェコ共和国の西部)
- 1391 チェコ語の説教の場としてベツレヘム礼拝堂が建てられる。
- 1402 フス、プラハ大学の学長となる。ベツレヘム礼拝堂の説教師としても活躍。(～1412)
- 1412 免罪符販売に対する抗議が問題となり、フスはプラハを去ることになる。
- 1414 フスの拘留中に聖マルティン教会で二種聖餐が始まる。(後に聖杯がフス派の象徴となる。)
- 1415 コンスタンツ公会議にて、フスが異端とされ、火刑に処される。
- 1420 フス派戦争始まる。(～1436) ジシュカ将軍の活躍でフス派が優勢だったが、穏健派が妥協。
- 1457 ボヘミア(モラヴィア)兄弟団の設立。(ペトル・ヘルチツキーの平和主義に基づく。)
- 1458 フス派貴族ボジェブラディーのイジーが国王に選出される。
- 1526 フェルディナンド一世即位。(ハプスブルク王朝 ～1918)
- 1575 プロテスタント教派による「ボヘミア信仰告白」作成。
- 1579 兄弟団がクラリツェ(Kralice)聖書初版発刊。(現在でも用いられるチェコ語訳聖書)
- 1618 第二次プラハ窓外投擲事件。プロテスタント派による抗議。
- 1620 ビーラー・ホラ(白山)の戦いで、プロテスタント側が敗北。
- 1627 「改定領邦条令」発布。非カトリック教徒の追放。
- 1670 兄弟団監督ヤン・アモス・コメンスキー(近代教育の父)、オランダにて没する。
- 1722 兄弟団の群れが、ツィンツェンドルフ伯爵の保護下にドイツ・ヘルンフートにて共同体形成。
- 1781 ヨーゼフ二世、「寛容令」(ルター派、改革派、正教の容認)を発布。
- 19世紀を通して民族主義が台頭し、後半には産業革命が進展する。
- 1918 チェコスロバキア共和国建国。初代大統領としてT.G. マサリクが選出される。
プロテスタント派の合同教会Evangelical Church of Czech Brethren設立。
- 1920 チェコスロバキア・フス教会がカトリックから離脱し設立される。
- 1939 ナチス・ドイツの保護領となる。
- 1945 プラハ解放。
- 1948 共産党政権成立。
- 1968 ワルシャワ条約機構軍がチェコスロバキアに侵入。(プラハの春の終焉)
- 1989 民主化要求デモにより、共産党政権崩壊。(ビロード革命)
- 1993 チェコスロバキアが解体し、チェコ共和国成立。
- 2015 ヤン・フス殉教600周年記念フェスティバルが開かれる。



本大会 7月30日(木)

14:00～17:00 本大会受付

17:00～18:00 オリエンテーション

開会祈祷、歓迎演奏(Roman Trio)、ご当地クイズ、参加教会・集会紹介、お知らせ

18:30～19:30 夕食

19:40～21:00 開会礼拝 講演① 「すべての人に真実を」

聖書：テモテへの手紙一2章4節

講師：孫信一牧師（プラハ・コピリシ教会日本語礼拝）

21:00～21:20 お知らせ等

本大会 7月31日(金)

07:00～07:45 早天祈祷会 礼拝30分 祈り会15分

聖書：ルカによる福音書15章4～7節 「失われた羊」

メッセージ：長和男牧師（ライブチヒ・ハレ集会）

08:00～09:00 朝食

09:20～10:50 講演② 「迫害と試練を乗り越えて」

聖書：ヘブルへの手紙10章32節～37節

講師：川井勝太郎牧師（ルーマニア・トランシルバニア集会）

11:00～11:45 スモールグループ分かち合い

12:00～13:00 昼食

13:00～14:00 旧市街のベツレヘム礼拝堂へ移動(地下鉄利用)

14:10～15:50 講演③ ベツレヘム礼拝堂集会

ヤン・フスとチェコ教会

講師：Evangelical Church of Czech Brethren 議長 Joel Ruml牧師

メッセージ 「真実に生きる」

聖書：フィリピの信徒への手紙4章8節

講師：盛永進牧師（ロンドンJCF名誉牧師）

16:00～19:00 旧市街広場に移動後、自由時間

19:00～20:00 夕食

20:10～21:30 賛美の夕べ

聖書：ヘブル人への手紙11章4節、コリント人への手紙二13章8節

メッセージ：安藤廣之牧師

21:40～22:40 代表者会議

※ベツレヘム礼拝堂への移動

移動は指定されたグループごとに行ってください。

ホテル最寄りのStřížkov駅で地下鉄C線Haje方面行きに乗り、5つ目のFlorenc駅で地下鉄B線Zličín方面行きに乗り換えます。3つ目のNárodní třída駅で降車し、出口から出た通りを右に進むと徒歩5分ほどでベツレヘム礼拝堂に到着します。集会終了後は、旧市街広場に徒歩で移動し、解散します。



※ベツレヘム礼拝堂について

ベツレヘム礼拝堂は、1391年にチェコ語の説教のための礼拝堂として建てられ、1402年から10年間、ヤン・フスが専属説教師としてここで御言葉を伝えました。王妃もしばしばフスの説教を聞きに来たといいます。フスはプラハで売られていた免罪符に疑問を呈する教えを説きましたが、感銘を受けた3人の青年が免罪符に反対したために処刑されるという事件もありました。礼拝堂内の井戸の近くに3人の記念碑があります。現在の建物は、壁の一部を除いて社会主義時代に復元されたものです。

※旧市街広場に面する二つの教会

- ★ティーン教会：ゴシックの双塔が聳え立つ教会。フス派の教会として正面に聖杯(フス派の象徴)を掲げていましたが、再カトリック化後、聖母マリアの像に鋳直され、現在に至っています。
- ★聖ミクラーシュ教会：バロック様式のカトリック聖堂として建てられましたが、現在はカトリックから離脱したチェコスロバキア・フス教会に属しています。(隣にフランツ・カフカの生家)

※天文時計のある旧市庁舎右側敷石には、1620年の白山の戦いで破れたフス派の指導者27人が処刑された場所に白い×印が付けられており、旧市庁舎壁面にその名前が刻まれています。

※カレル大学講堂 (Karolinum)

カレル大学は、1348年、カレル4世によって建てられたドイツ領最古の大学で、講堂には創建当時の面影が残されています。フスはここに学び、1402年からは学長として改革派の論陣を張りつつ、プラハを去るまで教会の改革に挑んでいました。現在、Jan Hus特別展が催されています(17時迄)。(向かいに立つエステート劇場で、モーツァルトの「ドン・ジョバンニ」が初演されています。)

本大会 8月1日(土)

07:00～07:45 早天祈祷会 礼拝30分 祈り会15分

聖書：ルカによる福音書22章31～34節 「真実な祈りに支えられ」

メッセージ：矢吹博牧師（フランクフルト日本語福音キリスト教会）

08:00～09:00 朝食

09:20～10:50 講演④ 「異文化に伝わる神の真実」

聖書：使徒言行録17章15節～34節

講師：マルチン・マイヤー牧師（スイス日本語福音キリスト教会）

11:00～11:45 スモールグループ分かち合い

12:00～13:00 昼食

13:00～18:30 自由時間 （特別講演①,②, セミナー、ミニコンサート）

18:30～19:30 夕食

19:40～21:10 講演⑤「その方は、真理の御霊です」

聖書：ヨハネによる福音書14章16節～17節

講師：内村伸之牧師（ミラノ賛美教会）

21:20～22:05 スモールグループ分かち合い

本大会 8月2日(日)

07:00～07:45 早天祈祷会 礼拝30分 祈り会15分

聖書：ゼカリヤ書8章14～19節

メッセージ：安藤里佳子伝道師（ミュンヘン日本語キリスト教会）

08:00～09:00 朝食

～09:50 チェックアウト（荷物は指定の場所に保管してください。）

10:00～11:30 主日礼拝 講演⑥ 「真理に立ち帰れ」

聖書：ヨハネによる福音書8章31～38節

講師：小川洋牧師（ロンドン日本語改革派キリスト教会）

11:40～ 2016集い紹介

12:00～13:00 昼食

13:00 解散（13:30 空港行きバス&ツアー出発）



13:10～14:30

※特別講演1 「震災で何を見たか～苦しみの向こうに光がある～」

講師：佐藤彰牧師（福島第一聖書バプテスト教会）

東日本大震災・福島原子力発電所事故を経験され、「流浪の教会」、「翼の教会」として、事故原発に一番近い教会からのメッセージを発信されている佐藤彰先生が、今回の集いに参加してくださり、ヨーロッパの方々への報告と感謝を兼ねて、講演を担当していただきます。

14:30～15:00

※稲見節子姉 バイオリン独奏

佐藤彰先生の講演に続いて、作曲家としても活躍されているバイオリニスト稲見節子姉（クロアチア在住）が、東日本大震災被害者のためにささげる曲として、自作の「メモリア・パッション」を演奏していただきます。

15:00～15:50 小会議場(Zurich)

※帰国者セミナー 「どのような境遇にも処する信仰を育もう！」

講師：横山基夫牧師/横山好江牧師（在欧日本人宣教会/OMFインターナショナル）

今回も短い時間ですが、帰国者セミナーを持てることを感謝します。特に、欧州の生活の中で主と出会い信仰告白へと導かれた方々が、日本に本帰国された後も、それぞれの地の教会にしっかりと連なり、世界大のキリストの体なる教会の一股体として、豊かな歩みをしていけることを願っています。欧州から送り出す側の方々、まもなく本帰国される方々、その他関心のある方、このセミナーのご参加下さい。

15:50～17:10

※特別講演2 「荒野の70年：現在の日本人クリスチャンの戦争責任」

講師：村岡崇光先生（オランダ日本語聖書キリスト教会）

敗戦70年の夏を迎えました。大東亜戦争には当時の日本の教会も全面的に協力したという歴史があります。一部は強制されてかもしれませんが、大多数はそうではありませんでした。そのことを戦後世代の日本人クリスチャンは未だ十分に自覚していないのではないのでしょうか。日本人クリスチャンとして過去に如何に向き合い、未来をどのように構築して行くかを話し合い、祈る時を持ちたいと思います。

17:20～18:20

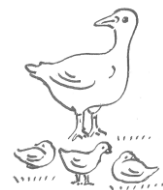
※コビリシ教会日本語礼拝主催 ミニコンサート

チェコ音楽と賛美

チェコ音楽についてのお話と共に…

出演者：Finda志保子、山田真理子

Jakob Škampa、孫ナダン 他



Jezu Kriste štědrý kněže

イエスキリスト救いの主

Moderato

Jan Hus
13.stol./1420

1. イエス キリスト すくい の主 ちち せいれい のみ かみ
 2. 主は この 世に來 られ つみ びと のた めに ▶
 3. われ らと ともに あり あわ れみ によ りて
 4. どう とき いく しみ くす しき みめ ぐみ ▷
 5. なが れる 主の血 しお 飲む もの をき よめ

9. štěd- rost tvá jest na- še zbo- ži z tvé mi- lo- sti.
 10. 11. 12. 13. 14.
 1. めぐ みふ かき かな 主の あい
 2. ▶ くる しみ たま えり 主の あい
 3. みち をし めさ れる 主の あい
 4. ▷ ゆた かに あふ れる 主の あい
 5. みこ ころ に 生 かす 主の あい

John Hus

1369 - July 6, 1415

"Seek the truth
 Listen to the truth
 Teach the truth
 Love the truth
 Abide by the truth
 And defend the truth
 unto death."



讃美歌267 神はわがやぐら

1

神はわがやぐら、わが強^{たて}き盾。
苦しめるときに 近き助けぞ。
おのが力 おのが知恵を たのみとせる
陰^{よみ}府^{おさ}の長も などおそるべき

2

いかに強くとも いかに頼^{たの}まん、
やがて朽^くつべき 人のちからを。
われと共に 戦^{きみ}いたもう イエス君こそ
万^{ばんぐん}軍の主なる あまつ大^{おお}神。

3

あくま世にみちて よしおどすとも
かみの真^{まこと}理こそ わがうちにあれ。
陰^{よみ}府^{おさ}の長よ ほえ猛^{たけ}りて 迫^{せま}り来^くとも
主のさばきは 汝^ながうえにあり。

4

暗^{くら}きのちからの よし防^{ふせ}ぐとも、
主のみことばこそ 進みにすすめ。
わが命^{いのち}も わがたからも とらばとりね、
神のくには なお我^{われ}にあり。

讃美歌Ⅱ191 主のまことはくしきかな

1

主のまことはくしきかな
まよいなやむこの身^みを、
とこしなえにかわらざる
父のもとにみちびく

(おりかえし)

大^{おお}いなるは主のまことぞ、
朝^{あさ}に夕^{ゆふ}にたえせず、
みめぐみもてささえたもう。
たたえまつらん、わが主を。

2

はるもあきもなつふゆも
つきもほしもすべては、
主のまこととあわれみと
つきぬ愛をあらわす。

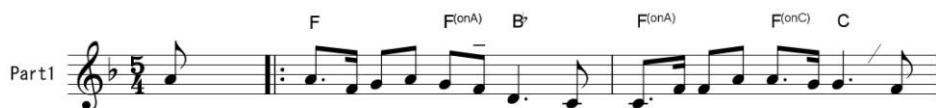
3

罪^{つみ}びとらをあわれみて、
すくいいたもうみめぐみ、
よろこびみちのぞみもて
仕^{つか}えまつるうれしさ。

ひとりの御子さえ

How deep The Father's Love For Us

Stuard Townend



1. ひ とりの御子さえ あ たえたかみの は
2. わ たしのつみとが せ おわれた主を わ
3. ち からもちしきも ほ こりはしな いた



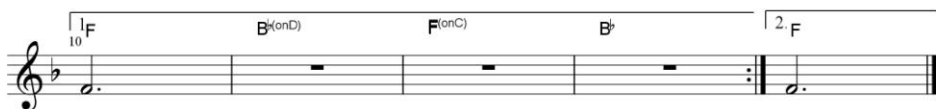
か りも 知 れ な い あ い の お お き さ よ 十
た し は あ ざ け り と お ざ け て い た わ
だ 主 イ エ ス だ け が わ た し の ほ こ ー り ど



字 架 の く る し み 耐 え ら れ る 御 子 を み
た し が つ く べ き 十 字 架 に つ い て 主
う し て わ た し が す く わ れ た の 一 か た



か お を か く し て し の ば れ た か み
イ エ ス は わ た し を す す く っ て く れ ー
だ 主 の 十 字 架 が わ た し の す く ー



よ。
た。
い。

詞：由木康，1896-1985

FUKUIN
曲：岡本敏明，1907-1977

すー べ て の ひ と に のー べ つ た え よ、

かー み の た ま え る よ き し ら せ を。

ち ち な る か み は み 子 を く だ し、

すー く い の み ち を ひー ら き ま せ り。 アーメン。

(♩=96)

- 1 すべての^{ひと}の人に のべつたえよ、 2 あまねく^{さち}のべよ、よき知らせを、
^{かみ}神の賜える ^しよき知らせを。 まことの幸を もとめつつも、
^{ちち}父なる神は ^{かみ}み子^こをくだし、 むなしきものに さそわれゆく
^ちすくい^{ひと}のみちを ^{ひと}ひらきませり。 世^よの人々に のべつたえよ。
- 3 ^{じゅうじ}十字架^かのうえに ^し死にたまえる
^こみ子こそ永久^{とこ}の ^しすくい^{たま}なれば、
^{かみ}神の賜える この知らせを
^ち地のはてまでも ^つ告げひろめよ。

マタ10：7 イザ12：5 詩96：2，67：2-8 マタ28：19-20 使1：8 ロマ10：14-15

☆ヨーロッパ・キリスト者の集い 年譜

	開催年	★大会テーマ	★聖句
第1回	1984	主は一つ、信仰は一つ、バプテスマは一つ	エペソ 4章 5節
第2回	1985	山上の垂訓が今日の私たちに意味すること	—
第3回	1986	からしだねひとつの信仰	エペソ 4章 5節
第4回	1987	主にある愛と喜び	—
第5回	1988	主にある幸せ	—
第6回	1989	ともに生きる	—
第7回	1990	命の水	ヨハネ 4章 13～14節
第8回	1991	真の神との出会い	ヨハネ 14章 16節
第9回	1992	天の宝	マタイ 6章 21節
第10回	1993	十字架の愛	—
第11回	1994	ダイナミックな人生を目指して	ヘブル 1章 1節
第12回	1995	なくてはならぬもの	エペソ 4章 5節
第13回	1996	見えないものに目を注ぐ	第2コリント 4章 18節
第14回	1997	主のすばらしさを味わう	詩篇 34篇 8節
第15回	1998	愛に生きる	エペソ 5章 2節
第16回	1999	神の賜物を再び燃え立たせる	マタイ 24章～25章
第17回	2000	和解の福音を生きる	第2コリント 5章 17～21節
第18回	2001	見よ、私は新しことをなす	イザヤ書 43章 18～19節
第19回	2002	キリストの証人	使徒行伝 1章 8節
第20回	2003	完成を目指して	ピリピ 3章 12節
第21回	2004	人生を変える神の力	ローマ書 1章 16～17節
第22回	2005	平和を生きる	マタイ 5章 9節
第23回	2006	勝利ある信仰生活	ヨハネ 16章 33節
第24回	2007	十字架のもとに	ガラテヤ 6章 14節
第25回	2008	信仰のみ、聖書のみ、恵みのみ	エペソ 2章 8節
第26回	2009	十字架のもとから	マタイ 28章 19節
第27回	2010	主に造りかえられる	第2コリント 5章 17節
第28回	2011	クリスチャンの生き方	エペソ 4章 1節
第29回	2012	あなたがたは地の塩、世の光	マタイ 5章 16節
第30回	2013	信仰の原点を求めて	エペソ 2章 8節
第31回	2014	伝道＝私たちキリスト者の指名	マタイ 28章 19～20節
第32回	2015	すべての人に真実を	ヨハネ 8章 31～32節

★開催地	★主催教会	参加者
ドイツ・ブッパータル	デュッセルドルフ日本語キリスト教会	60
ドイツ・コニングシュタイン	オランダ J C F	60
フランス・フォンテーヌブロー	パリ・プロテスタント日本語キリスト教会	120
ドイツ・イザローン	デュッセルドルフ日本語キリスト教会	200
イギリス・ミルトンキーンズ	ロンドン J C F	200
ドイツ・イザローン	ケルン・ボン日本語キリスト教会	210
フランス・シャンティエ	パリ・プロテスタント日本語キリスト教会	140
オーストリア・セメリング	ウィーン日本語キリスト教会	160
ドイツ・ローレライ	デュッセルドルフ日本語キリスト教会	200
ベルギー・ドルンド	オランダ J C F	200
オーストリア・クーフスタイン	ウィーン日本語キリスト教会&ロンドン J C F	320
オランダ・マーストリヒト	パリ・プロテスタント日本語キリスト教会	180
ドイツ・ムッフ	ケルン・ボン日本語キリスト教会	150
ノルウェー・オスロ	グリーンネ祈りの家&オスロ J C F	200
ドイツ・ケルン	デュッセルドルフ日本語キリスト教会	240
スイス・バーゼル	スイス・ウスター日本語集会&ロンドン J C F	270
オランダ・アッペルドール	オランダ J C F	270
フランス・リヨン	パリ・プロテスタント日本語キリスト教会	230
オーストリア・ウィーン	ウィーン日本語キリスト教会	294
ドイツ・ブラハトシーグ	フランクフルト日本語福音キリスト教会	282
ドイツ・リュエネブルク	北ドイツ J C F ハンブルグ・ハノーファー	380
ドイツ・エリンガーフェルト	ケルン・ボン日本語キリスト教会	303
スイス・エンメッテン	スイス日本語福音キリスト教会	290
イタリア・ミラノ	ミラノ賛美教会	277
ドイツ・ヴィテンベルグ	デュッセルドルフ日本語キリスト教会	323
フィンランド・ヤルベンパー	フィンランド集会	219
スペイン・エルエスコリアル	マドリッド日本語で聖書を読む会	239
イギリス・セントニオッツ	ロンドン J C F	222
オランダ・アッペルドール	オランダ日本語キリスト教会	238
フランス・フォンテーヌブロー	パリ・プロテスタント日本語キリスト教会	287
ベルギー・レティエ	ブリュッセル日本語プロテスタント教会	205
チェコ・プラハ	プラハ・コピリシ教会日本語礼拝	

教会/集会/団体別参加者名簿

SG リーダー

■ オーストリア/ Austria

ウィーン日本語キリスト教会 www.geocities.jp/wien_nihongo/

岡崎 信吾	Okazaki	Shingo	P	
田中 義信	Tanaka	Yoshinobu	P	
ミュラー 綾子	Müller	Ayako	A	○
ミュラー ハラルド	Müller	Harald	M	
ミュラー ルカス純太	Müller	Lukas Junta		
中條 純一	Nakajo	Junichi	O	
中條 宏子	Nakajo	Hiroko	H	
後藤 献一	Goto	Kenichi	教 4	教職
後藤 香織	Goto	Kaori	賛美	
細木 朗子	Hosoki	Akiko	J	
桑原 昭夫	Kuwabara	Akio	P	
李 太栄	Lee	Tae Young	P	
ジョ 恩廷	Cho	Eun Jong	C	
中山 勝也	Nakayama	Katsuya	L	
中山 雅子	Nakayama	Masako	D	
細木 朝子	Hosoki	Asako	F	
韓 ビョンフン	Han	Byong Hun	O	
成川 京子	Narikawa	Kyoko	E	
ダイメル ゲルハルト	Deimel	Gerhard	M	
ダイメル 純子	Deimel	Junko	C	
ダイメル エスタ幸	Deimel	Ester Sachi		
アルベルグ 奈緒美	Ahlberg	Naomi	A	
アルベルグ マグナス	Ahlberg	Magnus	L	
ウンターベルガー クリストフ	Unterberger	Christof	L	
ウンターベルガー 玲子	Unterberger	Reiko	B	

■ ベルギー/ Belgium

ブリュッセル日本語プロテスタント教会 brussels-nihongokyokai.blogspot.com

齋藤 篤	Saito	Atsushi	教 4	教職
岩澤 さかえ	Iwasawa	Sakae	K	
中山 博幸	Nakayama	Hiroyuki	M	

■ フィンランド/ Finland

OVMCフィンランド (takukafi@gmail.com)

日比 幹枝	Hibi	Mikie	J	○
加藤 たくみ	Kato	Takumi	教 1	教職
平崎 日女	Hirasaki	Hime	C S S	
ボニー マイヤ	Bonney	Maiya	中高	
テールカンガス 里佳	Teerikangas	Rika	賛美	
テールカンガス リスト	Teerikangas	Risto	M	

テールカンガス 彩夏	Teerikangas	Saika	中高
テールカンガス 嶺乃	Teerikangas	Reino	中高
山口 修平	Yamaguchi	Shuhei	L

■ フランス/ France

パリ・プロテスタント日本語キリスト教会 www.paris-kyoukai.org/

富永 重厚	Tominaga	Shigeatsu	N	
富永 幹恵	Tominaga	Mikie	G	
ドウゲン ジャン	Dugan	Jon	教 3	教職
ドウゲン 洋美	Dugan	Hiromi	F	○
福岡 弘子	Fukuoka	Hiroko	J	
シフォロ イヴァン	Chiffolleau	Yvan	英独	
舟喜シフォロ 光子	Funaki-Chiffolleau	Mitsuko	賛美	
シフォロ トリスタン隆之介	Chiffolleau	Tristan-Ryunosuke	中高	
バカルジアン 花鈴	Bakardjian	Karin	中高	
土山 陽子	Tsuchiyama	Yoko	B	
青木 レオ	Aoki	Reo	中高	
川北 舞	Kawakita	Mai	B	

■ ドイツ/ Germany

ベルリン・テンペルホーフ自由福音教会・日本語家庭集会 www.berlin-tempelhof.feg.de/

石本 良恵	Ishimoto	Yoshie	E	
斉藤 のぞみ	Saitou	Nozomi	賛美	
二宮 美香子	Ninomiya	Mikako	K	○
鈴木 アイリ	Suzuki	Airi	A	
カン サムエル	Kang	Samuel	賛美	

ケルン・ボン日本語キリスト教会 <http://koelnbonn.jp/>

シュミット 亜弥子	Schmitt	Ayako	J	
松尾 照子	Matsuo	Teruko	E	
大越 はづき	Ogoshi	Hazuki	B	
新渕 千枝子	Shimbuchi	Chieko	教 1	教職

デュッセルドルフ日本語キリスト教会 www.duskyokai.de/

稲留 圭子	Inadome	Keiko	I	
木田 千鶴子	Kida	Chizuko	F	
松木 浩美	Matsuki	Hiromi	D	
松木 美優	Matsuki	Miyu	中高	
松木 都夢	Matsuki	Tomu	C S	
中野 達哉	Nakano	Tatsuya	N	
原 令子	Hara	Yoshiko	G	
佃 ひろみ	Tsukuda	Hiromi	C	
橘川 弘毅	Kitsukawa	Koki	M	
橘川 活美	Kitsukawa	Ikumi	E	
神谷 理仁	Kamiya	Rihito	L	

フランクフルト日本語福音キリスト教会 jefg.jimdo.com/					
矢吹 博	Yabuki	Hiroshi	教 2		教職
矢吹 育代	Yabuki	Ikuyo	I		
シスター ソハラ	Sister Sohara		I		
北ドイツJCF www.nd-jcf.de/					
井野 葉由美	Ino	Hayumi	教 1		教職
片山 素子	Katayama	Motoko	D		
片山 英瑠	Katayama	Eru	中高		
フレードリヒ 希與子	Fredrich	Kiyoko	G	○	
フレードリヒ グンター	Fredrich	Günter	英独		
木村 佐栄子	Kimura	Saeko			
島田 かおる	Shimada	Kaoru	H		
向井 ひか梨	Mukai	Hikari	賛美		
頃安 遥	Koroyasu	Haruka	賛美		
工藤篤子ワーシップ・ミニストリーズ atsukokudomm.com/html/ministry.html					
熊谷 節子	Kumagai	Setsuko	I		
工藤 篤子	Kudo	Atsuko	賛美		教職
宮島 紀子	Miyajima	Michiko	賛美		
高見 智佳子	Takami	Chikako	賛美		
マンハイム日本語福音キリスト教会 markus.neitzel@omfmail.com					
ガウブ ユルゲン	Gaub	Jurgen	教 3		教職
ナイツル マーカス	Neitzel	Markus	英独		教職
ナイツル コニー	Neitzel	Conny	教 1		教職
ミュンヘン日本語キリスト教会 www.muc-japan-christ.com/					
安藤 廣之	Ando	Hiroyuki	教 3		教職
安藤 里佳子	Ando	Rikako	教 1		教職
レーラー・エルトウル 夢	Roehrer-Ertl	Yume	C S		
安藤 真菜	Ando	Mana	賛美		
安藤 みずき	Ando	Mizuki	ユース		
佐藤 真美	Sato	Masami	C		
高木 太郎	Takagi	Taro	賛美		
高木 真由美	Takagi	Mayumi	賛美		
原田 敬子	Harada	Keiko	A		
原田 紗良	Harada	Sara			
山口 るり	Yamaguchi	Ruri	D		
山口 由人	Yamaguchi	Yujinn	C S		
シュトゥットガルト日本語教会 sites.google.com/site/jegstr/					
増谷 啓	Masutani	Akira	賛美		
増谷 菜穂子	Masutani	Nahoko	C		
増谷 恵花	Masutani	Ayaka	中高		
増谷 花	Masutani	Hannah	C S		

増谷 愛	Masutani	Mana	C S	
ガーラー アレクサ	Gahler	Alexa	中高	
クライナー佐々木 千恵子	Sasaki-Kleiner	Chieko	F	
クライナー アンツカ	Kleiner	Ansgar	M	

ライブチヒ・ハレ集会 (kazuo@toalas.org)

長 和男	Cho	Kazuo	教 2	教職
長 のりよ	Cho	Noriyo	K	

■アイルランド/ Ireland

ダブリンJCF (alison.orr@omfmail.com)

オーア グレアム	Orr	Graham	教 4	教職
----------	-----	--------	-----	----

■イタリア/ Italy

ミラノ賛美教会 www.mission-i.net/

内村 伸之	Uchimura	Nobuyuki	教 4	教職
内村 まり子	Uchimura	Mariko	賛美	
渥美 充代	Atsumi	Mitsuyo	賛美	教職

■日本/ Japan

在欧日本人宣教会 www.joutreach.net/

ピーター 藤 正信	Fuji	Masanobu	教 2	教職
藤 和子	Fuji	Kazuko	教 1	教職
横山 基生	Yokoyama	Motoo	教 3	○ 教職
横山 好江	Yokoyama	Yoshie	教 1	○ 教職

西日本福音ルーテル教会 (jormapihkala@gmail.com)

ピヒカラ ヨルマ	Pihkala	Jorma	教 2	○ 教職
ピヒカラ レア	Pihkala	Lea	英独	

■ノルウェー/ Norway

ブリーネ祈りの家 (bryne.no.mori@gmail.com)

森 功	Mori	Isao	P	
森 よし	Mori	Yoshi	F	

オスロJCF oslojcf.org/

金子 進	Kaneko	Susumu	教 2	教職
五十嵐 真弓	Igarashi	Mayumi	D	
ブルーシ ヒェルアーネ	Bruun	Kjell Arne	N	
フォッセン 孝子	Fossen	Takako	J	
仲本 貴子	Nakamoto	Takako	G	

■ルーマニア/ Romania

トランシルバニア日本語集会 (clujkawai@yahoo.co.jp)

川井 勝太郎	Kawai	Katsutaro	教 4	教職
川井 佳代子	Kawai	Kayoko	D	

■スペイン/ Spain

バルセロナ日本語で聖書を読む会 barcelona-seisho.com/

福川 美沙	Fukukawa	Misa	B	
下山 由紀子	Shimoyama	Yukiko	D	○
武部 恵子	Takebe	Keko	K	
武部 知子	Takebe	Satoko	B	
武部 信子	Takebe	Nobuko	A	

マドリッド日本語で聖書を読む会 www.ccjm.es/

小田原 憲則	Odawara	Masanori	N	
--------	---------	----------	---	--

■スイス/ Switzerland

スイス日本語福音キリスト教会 www.jegschweiz.com/

本園エンツラー 万子	Motozono Enzler	Kazuko	E	
エンツラー マルセル	Enzler	Marcel	N	
松林 幸二郎	Matsubayashi	Kojiro	M	
松林 ハイディ	Matsubayashi	Heidi	英独	
原 憲二	Hara	Kenji	賛美	
原 しのぶ	Hara	Shinobu	E	○
今村 泰典	Imamura	Yasunori	O	
今村 葉子	Imamura	Yoko	D	
今村 詩門	Imamura	Simon	ユース	
今村 野恵美	Imamura	Noemi	中高	
トムセン チャーリー	Thomsen	Charlie	ユース	
トムセン カレン	Thomsen	Karen	ユース	
トムセン ヨハナ	Thomsen	Johanna	ユース	
ヘス 明美	Hess	Akemi	C	
マイヤー マルチン	Meyer	Martin	教4	教職

■オランダ/ The Netherlands

オランダ日本語キリスト改革派教会 ja-jp.facebook.com/jrc.netherlands

クレーヴァイン 榊原 順子	Koelewijn-Sakaki	Junko	賛美	
クレーヴァイン クラース	Koelewijn	Klass	L	
クレーヴァイン 讃名	Koelewijn	Sanna		
園田 雅代	Sonoda	Masayo	H	

オランダ日本語聖書教会 (muraoka@planet.nl)

村岡 崇光	Muraoka	Takamitsu	M	
村岡 桂子	Muraoka	Keiko	H	
ベイツ 裕子	Beets	Hiroko	E	
松田 信子	Matsuda	Nobuko	D	

オランダ南部日本語キリスト教会 jcsnkyokai.nl/

鈴木 三枝子	Suzuki	Mieko	G	
西迫 美由紀	Nishisako	Miyuki	C	
タンゲナ鈴木 由香里	Suzuki	Yukari	F	

ナイステン小森 登紀子	Nijsten-Komori	Tokiko	K	
伊藤 政彦	Ito	Masahiko	L	
山口 晴美	Yamaguchi	Harumi	E	

■イギリス/ UK

エジンバラ日本語教会 www.jcedinburgh.org/				
山形 滯	Yamagata	Mio	B	○
彦田 理矢子	Hikota	Riyako	賛美	
ケンブリッジJCF naita.net/cjcf				
ステーブンス ロジャー	Stevens	Roger	教 3	教職
ステーブンス ジェーナム	Stevens	JeaNam	英独	
ゴスリング とみよ	Gosling	Tomiyo	I	○
ゴスリング ヒィリップ	Gosling	Philip	英独	
マーター 光子	Martyr	Mitsuko	H	
マーター プライアン	Martyr	Bryan	英独	
天野 八郎	Amano	Hachiro	M	
米良 明岐子	Mera	Akiko	賛美	
ジョーンズ ジョナサン	Jones	Jonathan	L	
ジョーンズ ジョゼフ	Jones	Joseph		

ECCJ日本語教会 http://www.eccj.org.uk/				
ピブワース まこと	Pibworth	Makoto	中高	
ロンドンJCF londonjcf.cocolog-nifty.com/				
盛永 進	Morinaga	Susumu	教 2	教職
盛永 正子	Morinaga	Masako	J	
浜島 敏	Hamajima	Bin	N	
浜島 知恵子	Hamajima	Chieko	G	
曹 紗玉	Cho	Saok	教 1	教職
三浦 優美	Miura	Yumi	I	
馬場 信裕	Baba	Nobuhiro	N	
馬場 晶子	Baba	Akiko	J	
村上 公久	Murakami	Kimihisa	P	
村上 成子	Murakami	Shigeko	E	
スニーズビー 寿美子	Sneesby	Sumiko	K	
稲見 節子	Inami	Setsuko	賛美	
トレボー ヒュー	Trevor	Hugh	教 2	教職
池谷 孝雄	Iketani	Takao	O	
高田 睦	Takada	Mutsumi	F	
野路 彩也香	Noji	Sayaka	ユース	
長田 恵里子	Osada	Eriko	I	

ロンドン日本語改革派キリスト教会 blog.goo.ne.jp/jrc-2010				
小川 洋	Ogawa	Hiroshi	教 3	教職
田口 晴恵	Taguchi	Harue	H	○
パウエル 敦美	Powell	Atsumi	G	

マッケイブ 久美子	McCabe	Kumiko	K
マッケイブ バーナード	McCabe	Bernard	O
マッケイブ 直子	McCabe	Naoko	ユース

Japan Christian Link www.jclglobal.org/japanese/

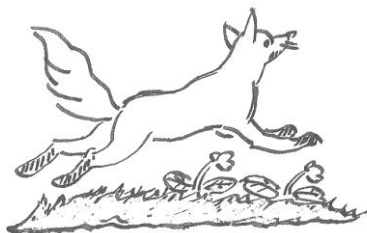
岡田 優子	Okada	Yuko	教 1	教職
-------	-------	------	-----	----

■チェコ/ Czech Republic

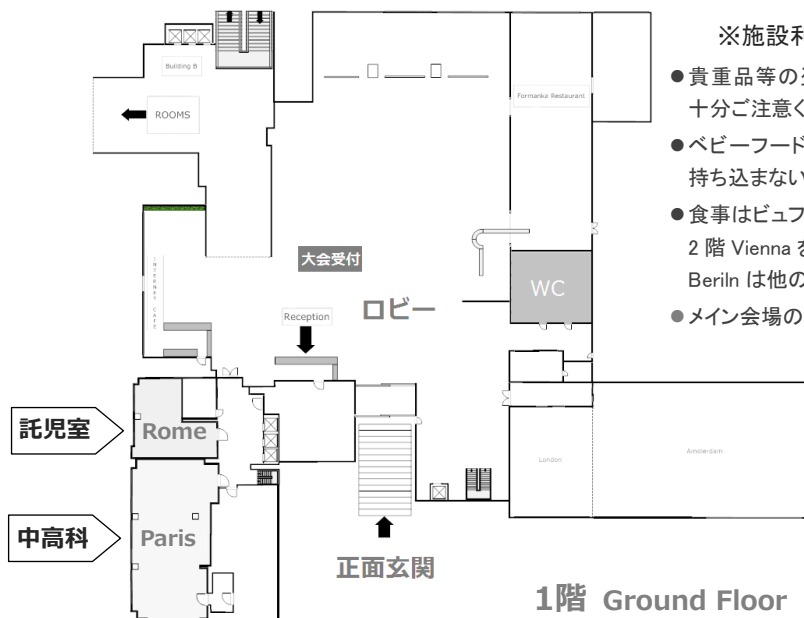
プラハ・コビリシ教会日本語礼拝 prahajpchristian.blogspot.cz/

孫 信一	Son	Shinil	教 3	教職
関 梅羅	Min	Maera	賛美	
荻野 正彦	Ogino	Masahiko	O	
黒田 閑恵	Kuroda	Shizue	H	
内山 義彦	Uchiyama	Yoshihiko	P	
内山 和子	Uchiyama	Kazuko	J	
四本 久郎	Yotsumoto	Hisao	O	
四本 郁子	Yotsumoto	Ikuko	G	
山田 真理子	Yamada	Mariko	A	
中村 光江	Nakamura	Mitsue	I	
並木 貴美子	Namiki	Kimiko	G	
加藤 美穂子	Kato	Mihoko	F	
高野 まさえ	Takano	Masae	H	
佐藤 彰	Sato	Akira	教 3	教職
韓 聖炫	Han	Seung Hyun	教 3	教職
島津 晃	Shimazu	Akira	教 2	教職
島津 俊子	Shimazu	Toshiko	(F)	
フラニチュカ イヴァン	Hranička	Ivan	(O)	
後藤 さや	Goto	Saya	ユース	
孫 ヨハン	Son	Yohan	ユース	
孫 ナダン	Son	Nathan	中高	
金山 美沙子	Kaneyama	Misako	(K)	
フィンダ 志保子	Finda	Shihoko		

ヨーロッパキリスト者の集いホームページ www.europetsudo.net/



会場見取り図



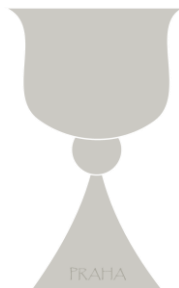
※施設利用の注意点

- 貴重品等の盗難、キーの紛失には十分ご注意ください。
- ベビーフードなどを除き、飲食物は持ち込まないで下さい。
- 食事はビュフェ式です。食堂は2階 Vienna をご利用ください。Berlin は他の宿泊客が使用します。
- メイン会場のコーヒーは有料です。



★スモールグループ分かち合いはメイン会場と食堂等に分かれて集います。





教会／集会名：

名前：

会場：Hotel Duo Prague / Teplicá 492, 190 00 Praha 9, Czech Republic / (420)266131111

緊急時連絡先(実行委員会)：(420)732385901